

2020年3月24号

第11/20号通函

致协会会员

亲爱的会员：

因新冠病毒限制导致第三方检验人无法登船情况下钢材货物装船问题的指南

协会管理人意识到，在一些港口，阻止新冠病毒扩散的一些法规阻止了并且仍在阻止第三方检验人登上即将装载成品钢材的船只。根据标准钢材货物检验条款的规定，关于这些货物的保险是基于第三方检验人登船检验以及是否符合其它要求。

在上述情况下（希望这种情况会比较少发生），协会仍愿意考虑承保符合以下规定的成品钢材货物。这不能视为是协会放弃了对会员关于协会钢材货物检验条款中的要求，并且仅在会员能够通过书面证据清楚地表明在特定时间、特定港口无法安排第三方检验人登船的情况下，视情况才可以适用。

并且，即使会员证明了上述内容，就随后可能出现的索赔是否承保，需要会员提供单独证据证明会员严格遵守了协会发布的《钢材货物运输指南（*Transport Guidance For Steel Cargos*）》中的建议，以及大体遵守了协会在2014年8月11号发布的第23/14号通函《钢材货物装前检验：更新（*Steel Cargo Pre-Load Surveys: An Update*）》的内容。

请会员注意，独立于协会钢材货物检验条款中的规定以及上文中提到的文件中的建议，会员的一个首要义务是在任何时间都要像没有投保的人那样谨慎行事，并且必须遵守关于承保的其它所有要求，包括但不限于对提单进行妥善批注，以反映被装货物真实情况。

本通函的其余部分对上述事项进行了详细说明。我们希望协会制定的本指南对于会员渡过目前的艰难时期有所帮助。尽管我们建议会员在一般性问题上参考《钢材货物运输指南》，但在没有第三方检验员的情况下，防损的某些关键方面变得更加关键，我们在下面列出了这些关键方面。下列段落中包含的章节号是《钢材货物运输指南》中的相关条款的章节号。

船舶准备

（指南中涉及舱盖、起重机、通风设备、货舱清洁以及垫舱物料等内容的第2.3、2.4、2.5、4.2和4.3节）应当对所有的系统和设备进行检查，确保它们可以使用（请见协会第23/14号通函所附清单）。在前往装货港的航程中，如果货舱没有货物和各方面的安全允许，装货前应对临近货舱的压载水舱进行压力测试。

使用含盐河水洗舱应注意，含盐河水中可能含有氯化盐。装货前应当使用淡水冲洗船舱并烘干。可以在货舱的顶部和下部放置防水帆布，在垫舱物料外使用防水帆布，以此在船舶的钢结构以及钢材货物之间设置物理上的屏障。

对舱盖、橡胶垫片、密封配件进行维修，或者进行软管或超声波密封性测试，货舱舱底水吸止回阀测试，货舱清洁/清洗（冲洗后应当使用硝酸银溶液测试是否有氯化盐的存在），通风装置和压载水舱压力测试等，应当拍照。

装货前的货物状况

（指南中涉及的关于货物检验的第 8.3、8.4 和 8.5 节）如果有机会，并且保证安全，运输钢材货物的有经验的船长或者甲板人员应当在岸上对货物进行检查，并对损坏、生锈或者有其它瑕疵的货物进行记录、拍照。

应当用足够数量的照片来说明货物的装前状况，表明货物的一般状况以及存在任何损坏的具体例子、货物的岸边存放环境（附近有水坑或雨水坑吗？），以及使用硝酸银溶液对货物做的是否存在氯化盐的测试。

装货

（指南中的第 5 和第 7 节）所有相关的船舶人员应熟悉他们协助确保货物在船上妥善积载和固定应发挥的作用。船长应当保证在装货前与装卸工人领班开会就装货程序达成一致，以及装货结束时就发生的货损或者其它相关问题讨论，并且保证如有必要相关人员会提出任何抗议并签名。装货期间应对装卸工人的活动进行密切监督。

如果可能的话，应当使用照片或者短视频记录的方式证明使用的装货方式、使用的设备、垫舱物料、货物绑扎情况等。

保留记录，文件和通讯

（指南中第 7,9 和 10 节）在船上应当安全地保持并保存详尽的记录。图片和视频记录应当下载在船上的一台安全的电脑中。大副收据应当详细记录待装运货物的表面状况，这些信息也应当记录在相关的提单上。

如果在航程前或者航程中发现货物有任何损坏，或者在航程中遭遇了恶劣天气，会员应当在船舶抵达卸货港前尽快通知管理人以获得管理人的指引和协助。

您忠实的，



Joseph E.M. Hughes, 主席&首席执行官
Shipowners Claims Bureau, Inc.
美国保赔协会管理人

免责声明：包含在本通函中的信息或指南仅用于一般指南和信息目的，不构成或者替代任何特定的法律意见。